



## Pashto (پښتو)

### د پېژندنې مراسِم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح  
القدس په نوم.

آمين

سلام کول

زمور د رب عیسی مسیح فضل،  
او د خدای مینه، او د روح القدس.  
کمونی له تاسو ټولو سره اوسي.  
او ستاسو د روح سره.

د پنیر ضد عمل

brothers ه brothers ورو (ورو  
واو خوينست)، رائئ چې مور ته  
اجازه راکړئ زمور ګناهونه ومني،  
او همداشان خپل ځانونه ڄمتو  
کړئ ترڅو مقدس مربيس  
ولمانځي.

زه د خدای تعالي خدای ته اقرار  
brothers يم او تاسو ته، زما ورو  
ه او خويندو، چې ما په کلكه ګناه  
کړي وه، زما په افکارو او زما په  
ټکو کې، هغه خه چې ما کړي دي  
او هغه خه چې زه یې په کولو کې  
پاتې راغلى، زما د ګناه له لاري،  
زما د ګناه له لاري، زما د خورا  
لوی خطلا له لاري؛ له همدي امله  
زه د بيمې مرجان غروم تولي  
پرښتې او سنتونه، او تاسو، زما  
ورو brothers ه او خويندو، زما  
پاره زمور خښتن خدای ته دعا  
کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم  
وکړي، زمور ګناهونه وېخښه، او  
مور د تل پاتې ژوند لپاره راډرو.  
آمين

## Bulgarian (български език)

### Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на Светия  
Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Иисус  
Христос, И любовта на Бог, и общение  
на Светия Дух Бъдете с всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека признаем  
нашите грехове, И така се подготвяйте  
да отпразнуваме свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог И на  
vas, моите братя и сестри, че съм  
силно съгрешил, В моите мисли и по  
думите ми, в това, което съм направил  
и в това, което не успях да направя, по  
моя вина, по моя вина, чрез най -  
тежката ми вина; Затова питам  
благословена Мери Евър-Виргин,  
Всички ангели и светии, И вие, моите  
братя и сестри, да се молим за мен на  
Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни смили,  
прости ни нашите грехове, и ни доведе  
до вечен живот.

Амин

## Pashto (پښتو)

کيري

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

مسيح، رحم وکړه.

مسيح، رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

گريارله

د خدای پاک په لور ځای کې، او  
په ئمکه کې د بنه نیت خلکو ته  
سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور  
تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو  
سره مینه لرو، مور ستا ويایر کوو،  
مور ستاسو د لوی جلال لپاره  
مننه کوو، خبنتن خدای، د آسمان  
پاچا، اى خدایه، خدایه پلاره. مالک  
عيسى مسيح، يوازېنى زوي،  
خبنتن خدای، د خدای وري، د پلار  
زوي، تاسو د نړ ګناهونه لري  
کړئ، پر مور رحم وکړه؛ تاسو د  
نړ ګناهونه لري کړئ؛ تاسو د پلار بنې  
ترلاسه کړئ؛ تاسو د پلار بنې  
لاس ته ناست یاست، په موږ  
رحم وکړه. يوازې ستا لپاره  
 المقدس ذات دی، ته يوازې رب  
یې، ته يواخې لوی یې عيسى  
مسيح، د روح القدس سره، د  
خدای پلار په جلال کې. آمين.  
راتبولول

راخئ چې دعا وکړو.

آمين.

د کلمې تالاري

لومړۍ لوستل

د خبنتن کلمه.

د خدای شکر دی.

فړونکي زبرم

## Bulgarian (български език)

Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Гlorия

Слава на Бога в най -високото, и на  
земята мир на хората с добра воля. Ние  
те хваляме, Благословим те,  
Обожаваме те, Ние те прославяме,  
Благодарим ви за вашата страхотна  
слава, Господи Боже, небесен цар,  
Боже, Всемогъщ Отец. Господи Иисусе  
Христос, само роди Сине, Господи Бог,  
Агнец Божи, Син на Отец, Вие  
отнемате греховете на света, смили  
ни; Вие отнемате греховете на света,  
Получаваме нашата молитва; Вие сте  
седнали от дясната ръка на бащата,  
Поемете ни. Само за теб са светите, ти  
сам си Господ, ти сами сте най -  
високите, Иисус Христос, със Светия  
Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Събиране

Нека се помолим.

Амин.

Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

## Pashto (پښتو)

دوهم لوستل

د خېښن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسيپيل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وينا د مقدس انجیل خخه  
لوستل.

پاک دې وي، اى ربه

د خېښن انجیل.

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

## د باور مسلک

زه په يو خدای باور لرم رب  
العالمين، د آسمان او ئمکي  
جورونکي، د ټولو ليدلو او نه ليدلو  
شيانو خخه. زه په يو رب عیسی  
مسیح باور لرم د خدای یوازینی  
روی، د ټولو عمرونو دمھه د پلار  
خخه زېږيدلی. د خدای خخه  
خدای، له رنا خخه رنا، رېښتینی  
خدای له رېښتینی خدای خخه  
زېږيدلی، نه جور شوی، د پلار  
سره مطابقت لري؛ د هغه له  
لاري ټول شيان جور شوي. زمور  
د نارينه وو او زمور د نجات لپاره  
هغه د آسمان خخه راوتلي، او د  
روح القدس په واسطه د ورجن  
مریم مجسم شو، او سړۍ شو.  
زمور په خاطر هغه د پونتیوس  
پیلاطس لاندې په صلیب ووژل  
شو، هغه مړ شو او بنځ شو او په  
دریمه ورځ بیا پاڅید د انجلیلونو  
سره سم. هغه آسمان ته پورته  
شو او د پلار بني لاس ته ناست  
دي. هغه به بیا په جلال کې راشي  
د ژوندیو او مړو قضاوت کول او د

## Bulgarian (български език)

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Четене от Светото Евангелие според N.

Слава за теб, Господи

Евангелието на Господ.

Хвалете се на вас, Господи Иисус  
Христос.

## Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец Всемогъщ,  
създател на небето и земята, от всички  
видими и невидими неща. Вярвам в  
един Господ Иисус Христос,  
Единственият роден Божи Син, Роден  
от бащата преди всички възрасти. Бог  
от Бог, Светлина от светлина, Истински  
Бог от истински Бог, роден, не е  
направен, съгласуван с бащата; Чрез  
него бяха направени всички неща. За  
нас хората и за нашето спасение той  
слезе от небето, и чрез Светия Дух  
беше въплътен на Богородица, и стана  
човек. За нас той беше разпнат под  
Понтий Пилат, Той е претърпял смърт  
и е бил погребан, И се издигна отново  
на третия ден В съответствие с  
Писанията. Той се възкачи на небето и  
е седнал от дясната ръка на бащата.  
Той ще дойде отново в слава да съди  
живите и мъртвите И Неговото царство  
няма да има край. Вярвам в Светия  
Дух, Господ, даряващият живот, който  
пристъпва от бащата и сина, който с

## Pashto (پښتو)

هغه سلطنت به پای نه وي. زه په روح القدس باور لرم، رب، ژوند ورکونکي، خوک چې د پلار او زوي خخه تیربری، خوک چې د پلار او زوي سره مينه او ويامز لري، چا چې د پیغمبرانو له لاري خبرې کړي دي. زه په يوه، مقدس، کاتوليك او رسول کلیسا باور لرم. زه د ګناهونو د بختښې لپاره یو پېتsuma اقرار کوم او زه د مېرو یبا ژوندي کیدو ته سترګې په لاریم او د نړۍ راتلونکي ژوند. آمين.

په نډه پوري

نړیوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زمور دعا واورئ.

د اختصاصو تالاري

پیشنهاد

خدای دي د تل لپاره برکت  
واچوی.

دعا وکړئ، ورونو او  
خویندو) چې زما او ستا قرباني  
خدای ته د منلو ودر وي د لوی  
خدای پلار

رب دي قرباز په خپل دربار کې  
فبولي کړي د هغه د نوم د ستانيښې  
او ويامز لپاره، زمور د بنه لپاره او  
د هغه د ټولو مقدس کلیسا بنه.  
آمين.

Eucharistic دعا

رب دي درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل نډونه پورته کړئ.

مور دوي رب ته پورته کوو.

## Bulgarian (български език)

башата и сина е обожаван и прославен,  
който е говорил през пророците.  
Вярвам в една, свещена, католическа и  
апостолска църква. Признавам едно  
кръщение за прошката на греховете И  
с нетърпение очаквам възкресението  
на мъртвите и животът на  
предстоящия свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуй нашата молитва.

Литургия на Евхаристията

Офтория

Благословен да бъде Бог завинаги.

Молете се, братя (братя и сестри), че  
моята жертва и твоята може да е  
приемливо за Бога, Всемогъщият баща.

Нека Господ да приеме жертвата на  
вашите ръце за похвала и славата на  
неговото име, За нашето добро и  
доброто на цялата му Света Църква.  
Амин.

Евхаристийна молитва

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

## Pashto (پښتو)

راخئ چې د خپل خبینتن خدای  
شکر ادا کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

سېیخلۍ، سېیخلۍ، سېیخلۍ  
خبینتن خدای. آسمان او ځمکه  
ستاسو له جلال څخه ډک دي.  
حسنې په لوړه کې. بختور دی هغه  
څوک چې د خبینتن په نوم راخي.  
حسنې په لوړه کې.  
**د ايمان راز.**

مور ستا د مرګ اعلان کوو، اى  
ربه، او د خپل قیامت دعوه وکړه  
تر خو چې تاسو بیا راشئ. يا: کله  
چې مور دا ډوډ وڅورو او دا پیاله  
وڅښئ مور ستا د مرګ اعلان  
کوو، اى ربه، تر خو چې تاسو بیا  
راشئ. يا: مور وژغوره، د نړ  
ژغورونکي، ستاسو د صلیب او  
قیامت لخوا تاسو مور آزاد کړي  
يو.  
آمين.

## **د ملګرتیا مراسم**

د نجات ورکوونکي په امر او د  
الهي تعليم لخوا رامینخته شوي،  
مور جرئت کوو چې ووايو:  
زمور پلار، څوک چې په جنت کې  
دی، ستا نوم دې مقدس وي ستا  
سلطنت دې راشي ستاسو اراده  
به ترسره شي په ځمکه کې لکه  
څنګه چې په آسمان کې دی. دا  
ورځ مور ته زمور ورځنډ ډوډ  
راکړه، او زمونږ ګناهونه معاف  
کړه لکه څنګه چې مور هغه  
کسان بخینو چې زمور په وړاندې  
سرغرونه کوي. او مور په فتنې  
کې مه راګرڅو، مګر مور له شر  
څخه وژغورو.

## Bulgarian (български език)

Нека благодарим на Господа, нашия  
Бог.

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на  
домакините. Небето и земята са пълни  
с вашата слава. Hosanna в най -  
високата. Благословен е онзи, който  
идва в името на Господа. Hosanna в най  
-високата.

## **Мистерията на вярата.**

Ние провъзгласяваме твоята смърт,  
Господи, и изповядвайте  
възкресението си Докато не дойдете  
отново. Или: Когато ядем този хляб и  
пием тази чаша, Ние провъзгласяваме  
твоята смърт, Господи, Докато не  
дойдете отново. Или: Спаси ни,  
спасител на света, Защото от вашия  
кръст и възкресение Вие сте ни  
освободили.

Амин.

## **Обред на причастие**

**В командалата на Спасителя и се  
формира от божественото учение,  
смеем да кажем:**

Нашият Отец, който е изкуство на  
небето, осветено е твоето име; Твоето  
царство дойде, Твоята ще свърши на  
земята, както е на небето. Дайте ни  
този ден ежедневният ни хляб, и ни  
прости нашите престъпления, Докато  
прошаваме на онези, които нарушават  
срещу нас; и ни води не в изкушение,  
но ни избави от злото.

## Pashto (پښتو)

ربه، مور له هر شر خخه وساته،  
په مهربار سره زمور په ورخو  
کې سوله راولي، چې ستاد  
رحمت په مرسته، مور ممکن تل  
له گناه خخه خلاص شو او د هر  
دول مصیبت خخه په امان لکه  
خنګه چې مور د مبارک اميد په  
تمه یو او زمور د نجات ورکوونکي  
عیسى مسیح رانګ.

د سلطنت لپاره، څواک او ويبار  
ستاسو دی اوس او د تل لپاره.  
رب عیسى مسیح، چا ستا  
رسولانو ته وویل: سوله زه تاسو  
پربردم، زما سوله زه تاسو ته  
درکوم، زمور گناهونو ته مه گوره  
مگر ستاسو د کلیسا په باور، او په  
مهرబاز سره هغې ته سوله او  
یووالی ورکړي ستاسو د ارادې  
سره سم. خوک چې ژوند کوي او  
د تل لپاره پاچاهي کوي.  
آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.  
او د خپل روح سره.  
رائئ چې یو بل ته د سولې نښه  
وړاندې کړو.  
د خدای وری، تاسو د نړ گناهونه  
لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وری، تاسو د نړ گناهونه  
لیرې کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وری، تاسو د نړ گناهونه  
لیرې کوئ، مور ته سوله راکړه.  
د خدای وری ته وګوره، هغه ته  
وګوره خوک چې د نړ گناهونه  
لري کوي. بختور دي هغه خوک  
چې د میمنې دوده ته بلل شوي  
دي.

ربه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما  
د چت لاندې ننوځي مګر یوازې

## Bulgarian (български език)

Избави ни, Господи, ние се молим от всяко зло, любезно дайте мир в нашите дни, че с помощта на вашата милост, Можем винаги да сме свободни от греха и безопасно от всички страдания, Докато очакваме благословената надежда и идването на нашия Спасител, Иисус Христос.

За царството, Силата и славата са твои сега и завинаги.

Господи Иисусе Христос, Кой каза на вашите апостоли: Мир, оставям ви, мир ми давам, Не гледайте на нашите грехове, Но за вратата на вашата църква, и любезно ѝ дават мир и единство в съответствие с вашата воля. Които живеят и царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Дайте ни мир.

Ето агнешкото Бог, ето, който отнема греховете на света. Благословени са тези, призовани на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоен че трябва да влезете под моя покрив, но само

## Pashto (پښتو)

کلمه ووایه او زما روح به روغ  
شی.

د مسیح بدن (وینه).  
آمین.

رائئ چې دعا وکړو.  
آمین.

**پای ته رسیدل**  
برکت

رب دی درسره وي.  
او د خپل روح سره.  
لوی خدای دی تاسو ته برکت  
درکړي، پلار، زوی، او روح  
القدس.  
آمین.

**ګوښه کول**

لار شه، ماس پای ته ورسید. يا:  
لار شئ او د خبشن انجیل اعلان  
کړئ. يا: په سوله کې لار شئ، د  
خپل ژوند په واسطه د خبشن  
ستاینه وکړئ. يا: په سوله کې لار  
شه.

د خدای شکر دی.

## Bulgarian (български език)

кажете, че думата и душата ми ще  
бъдат излекувани.

**Тялото (кръвта) на Христос.**  
Амин.

Нека се помолим.  
Амин.

## **Заключителни обреди**

### **Благословение**

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви  
благослови, Бащата и Синът и Светият  
Дух.

Амин.

### **Уолнение**

Излезте, масата приключи. Или:  
Отидете и обявете Евангелието на  
Господ. ИЛИ: Върви в мир, прославяйки  
Господа до живота си. Или: Върви в  
мир.

Благодаря на Бога.